PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI E285
Cechy produktu:
• Materiał: ABS; aluminium
• Karta pamięci typu TF
• Pojemność: 8 GB
• Detekcja ruchu
• Ładowanie za pomocą USB lub ładowarki
Użytkowanie:
Przed pierwszym użyciem naładuj urządzenie. Aby naładować, ustaw przełącznik w pozycji OFF i włóż urządzenie do portu USB komputera. Gdy urządzenie będzie naładowane, lampka zapali się na niebiesko.
Wyjmij urządzenie z poru USB. Ustaw przełącznik w pozycji ON. Dioda zapala się i gaśnie. Urządzenie nagrywa, gdy wykryje dźwięk. Aby zakończyć nagrywanie, ustaw przełącznik w pozycji OFF. Aby odczytać pliki, podłącz urządzenie do portu USB komputera.
Ostrzeżenia:
Przed podłączeniem urządzenia do komputera, ustaw przełącznik w pozycji OFF. Nie ustawiaj w urządzeniu maksymalnego poziomu głośności przez dłuższy czas. Urządzenie nie nagrywa podłączone do portu USB. Nie należy umieszczać produktu na urządzeniach elektrycznych. Przechowuj z dala od wilgoci, kurzu i zanieczyszczeń. Nie zanurzaj w wodzie. Nie dotykaj wilgotnymi i mokrymi dłońmi. Przechowuj produkt z dala od źródeł ciepła. Czyść za pomocą miękkiej, suchej szmatki. Nie narażaj produktu na zbyt wysokie lub niskie temperatury i na różnicę temperatur. Nie używaj, jeśli produkt jest uszkodzony. Nie rozkręcaj i nie modyfikuj urządzenia. Chroń przed uszkodzeniami, wstrząsami, przed upadkiem. Nie umieszczaj produktu w pobliżu magnesów. Należy chronić produkt przed kontaktem z benzyną, rozcieńczalnikiem, kwasami i innymi środkami chemicznymi. Wszelkie naprawy może wykonywać tylko uprawniona osoba. Używaj produkt zgodnie z przeznaczeniem. Produkt nie jest zabawką. Chroń przed dziećmi i przed osobami niepełnosprawnymi fizycznie i umysłowo.
Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych) Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami gospodarczymi. Prawidłowe postępowanie w razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie ono przyjęte bezpłatnie. W niektórych krajach produkt można oddać lokalnemu dystrybutorowi podczas zakupu innego urządzenia. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Szczegółowe informacje o najbliższym punkcie zbiórki można uzyskać u władz lokalnych. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych. Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji. Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol jest ważny tylko w Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania
Importer: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

EN: USER'S MANUAL E285
Product features:
• Material: ABS; aluminum
• TF memory card
• Capacity: 8 GB
• Motion detection
• Charging via USB or charger
Usage:
Charge the device before first use. To charge, turn the switch to the OFF position and insert the device into your computer's USB port. When the device is charged, the light will turn blue.
Remove the device from the USB port. Set the switch to ON. The LED turns on and off. The device records when it detects sound. To end recording, turn the switch to OFF. To read files, connect the device to your computer's USB port.
Warnings:
Before connecting the device to the computer, set the switch to the OFF position. Do not turn your device's volume up to maximum for long periods of time. The device does not record when connected to the USB port. Do not place the product on electrical appliances. Store away from moisture, dust and dirt. Do not immerse in water. Do not touch with damp or wet hands. Store the product away from heat sources. Clean with a soft, dry cloth. Do not expose the product to excessively high or low temperatures or temperature differences. Do not use if the product is damaged. Do not disassemble or modify the device. Protect against damage, shocks and falls. Do not place the product near magnets. Protect the product from contact with gasoline, thinner, acids and other chemicals. Any repairs may only be performed by an authorized person. Use the product as intended. The product is not a toy. Protect from children and people with physical and mental disabilities.
Information for users on disposal of electrical and electronic devices (applies to households) The symbol shown on the products or the documentation attached to them informs that faulty electrical or electronic devices cannot be disposed of with household waste. The correct course of action when it is necessary to dispose of electrical or electronic devices, dispose of them, reuse them or recover components is to take the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. In some countries, you can return the product to your local distributor when purchasing another device. Correct disposal of the device allows you to save valuable resources and avoid negative effects on health and the environment, which may be threatened by inappropriate waste handling. Details of your nearest collection point can be obtained from your local authority. Improper waste disposal may result in penalties provided for in relevant local regulations. Users in European Union countries: If you need to dispose of electrical or electronic equipment, please contact your nearest point of sale or supplier who will provide further information. Waste disposal in countries outside the European Union: This symbol is only valid in the European Union. If you need to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer for information on the correct way to dispose of it.
Importer: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poland

CZ: UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA E285
Vlastnosti produktu:
• Materiál: ABS; hliník
• Paměťová karta TF
• Kapacita: 8 GB
• Detekce pohybu
• Nabíjení přes USB nebo nabíječku
Používání:
Před prvním použitím zařízení nabijte. Chcete-li nabíjet, otočte přepínač do polohy OFF a vložte zařízení do portu USB počítače. Když je zařízení nabité, kontrolka se rozsvítí modře.
Vyjměte zařízení z portu USB. Nastavte přepínač do polohy ON. LED se rozsvítí a zhasne. Zařízení zaznamená, když detekuje zvuk. Chcete-li nahrávání ukončit, otočte přepínač do polohy OFF. Chcete-li číst soubory, připojte zařízení k portu USB počítače.
Upozornění:
Před připojením zařízení k počítači nastavte přepínač do polohy OFF. Nenastavujte hlasitost zařízení po dlouhou dobu na maximum. Zařízení nenahrává, když je připojeno k portu USB. Nepokládejte výrobek na elektrické spotřebiče. Skladujte mimo vlhkost, prach a nečistoty. Neponořujte do vody. Nedotýkejte se vlhkýma nebo mokrýma rukama. Výrobek skladujte mimo zdroje tepla. Čistěte měkkým suchým hadříkem. Nevystavujte výrobek příliš vysokým nebo nízkým teplotám nebo teplotním rozdílům. Nepoužívejte, pokud je výrobek poškozen. Zařízení nerozebírejte ani neupravujte. Chraňte před poškozením, nárazy a pády. Neumisťujte výrobek do blízkosti magnetů. Chraňte výrobek před kontaktem s benzínem, ředidlem, kyselinami a jinými chemikáliemi. Případné opravy smí provádět pouze oprávněná osoba. Používejte výrobek podle určení. Výrobek není hračka. Chránit před dětmi a lidmi s tělesným a mentálním postižením.
Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti) Symbol uvedený na výrobcích nebo v dokumentaci k nim připojené informuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nelze likvidovat s domovním odpadem. Správným postupem, když je nutné zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, zlikvidovat je, znovu použít nebo obnovit součásti, je odevzdat zařízení na specializované sběrné místo, kde bude přijato zdarma. V některých zemích můžete při nákupu jiného zařízení vrátit produkt místnímu distributorovi. Správná likvidace zařízení vám umožní ušetřit cenné zdroje a vyhnout se negativním vlivům na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženy nevhodným nakládáním s odpady. Podrobnosti o nejbližším sběrném místě získáte od místního úřadu. Nesprávná likvidace odpadu může mít za následek sankce stanovené v příslušných místních předpisech. Uživatelé v zemích Evropské unie: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kteří vám poskytnou další informace. Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol je platný pouze v Evropské unii. Potřebujete-li tento produkt zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce o informace o správném způsobu likvidace.
Dovozce: Reto MB Sp. z o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polsko

FR: MANUEL D'UTILISATION E285
Caractéristiques du produit:
• Matériau : ABS ; aluminium
• Carte mémoire TF
• Capacité : 8 Go
• Détection de mouvement
• Chargement via USB ou chargeur
Usage:
Chargez l'appareil avant la première utilisation. Pour charger, tournez l'interrupteur sur la position OFF et insérez l'appareil dans le port USB de votre ordinateur. Lorsque l'appareil est chargé, le voyant devient bleu.
Retirez l'appareil du port USB. Réglez l'interrupteur sur ON. La LED s'allume et s'éteint. L'appareil enregistre lorsqu'il détecte un son. Pour terminer l'enregistrement, tournez le commutateur sur OFF. Pour lire des fichiers, connectez l'appareil au port USB de votre ordinateur.
Avertissements:
Avant de connecter l'appareil à l'ordinateur, placez l'interrupteur sur la position OFF. N'augmentez pas le volume de votre appareil au maximum pendant de longues périodes. L'appareil n'enregistre pas lorsqu'il est connecté au port USB. Ne placez pas le produit sur des appareils électriques. Conserver à l'abri de l'humidité, de la poussière et de la saleté. Ne pas plonger dans l'eau. Ne touchez pas avec les mains humides ou mouillées. Conservez le produit à l'écart des sources de chaleur. Nettoyez avec un chiffon doux et sec. N'exposez pas le produit à des températures ou à des différences de température excessivement élevées ou basses. Ne pas utiliser si le produit est endommagé. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil. Protégez-vous des dommages, des chocs et des chutes. Ne placez pas le produit à proximité d'aimants. Protégez le produit du contact avec l'essence, les diluants, les acides et autres produits chimiques. Toute réparation ne peut être effectuée que par une personne autorisée. Utilisez le produit comme prévu. Le produit n'est pas un jouet. Protéger des enfants et des personnes handicapées physiques et mentales.
Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (valable pour les ménages) Le symbole figurant sur les produits ou sur la documentation qui y est jointe indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne peuvent pas être jetés avec les ordures ménagères. La bonne marche à suivre lorsqu'il est nécessaire de mettre au rebut des appareils électriques ou électroniques, de les éliminer, de les réutiliser ou de récupérer des composants est de déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Dans certains pays, vous pouvez retourner le produit à votre distributeur local lors de l'achat d'un autre appareil. L'élimination correcte de l'appareil vous permet d'économiser des ressources précieuses et d'éviter les effets négatifs sur la santé et l'environnement, qui peuvent être menacés par une manipulation inappropriée des déchets. Les détails de votre point de collecte le plus proche peuvent être obtenus auprès de votre autorité locale. Une élimination inappropriée des déchets peut entraîner des sanctions prévues par les réglementations locales en vigueur. Utilisateurs dans les pays de l'Union européenne : Si vous devez vous débarrasser d'équipements électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche qui vous fournira de plus amples informations. Élimination des déchets dans les pays hors de l'Union européenne : Ce symbole n'est valable que dans l'Union européenne. Si vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des informations sur la manière correcte de le mettre au rebut.
Importateur : Reto MB Sp. z o.o. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Pologne

ES: MANUAL DE USUARIO E285
Características del producto:
• Material: ABS; aluminio
• Tarjeta de memoria TF
• Capacidad: 8 GB
• Detección de movimiento
• Carga mediante USB o cargador
Uso:
Cargue el dispositivo antes del primer uso. Para cargar, gire el interruptor a la posición APAGADO e inserte el dispositivo en el puerto USB de su computadora. Cuando el dispositivo esté cargado, la luz se volverá azul.
Retire el dispositivo del puerto USB. Coloque el interruptor en ON. El LED se enciende y apaga. El dispositivo graba cuando detecta sonido. Para finalizar la grabación, coloque el interruptor en APAGADO. Para leer archivos, conecte el dispositivo al puerto USB de su computadora.
Advertencias:
Antes de conectar el dispositivo a la computadora, coloque el interruptor en la posición APAGADO. No suba el volumen de su dispositivo al máximo durante períodos prolongados. El dispositivo no graba cuando está conectado al puerto USB. No coloque el producto sobre aparatos eléctricos. Almacenar lejos de la humedad, el polvo y la suciedad. No sumergir en agua. No tocar con las manos húmedas o mojadas. Almacenar el producto alejado de fuentes de calor. Limpiar con un paño suave y seco. No exponga el producto a temperaturas excesivamente altas o bajas ni a diferencias de temperatura. No utilizar si el producto está dañado. No desmonte ni modifique el dispositivo. Proteger contra daños, golpes y caídas. No coloque el producto cerca de imanes. Proteja el producto del contacto con gasolina, diluyentes, ácidos y otros químicos. Cualquier reparación sólo puede ser realizada por una persona autorizada. Utilice el producto según lo previsto. El producto no es un juguete. Proteger de niños y personas con discapacidad física y mental.
Información para los usuarios sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (se aplica a los hogares) El símbolo que aparece en los productos o en la documentación adjunta a ellos informa que los aparatos eléctricos o electrónicos defectuosos no se pueden eliminar con la basura doméstica. Lo correcto cuando es necesario deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, deshacerse de ellos, reutilizarlos o recuperar componentes es llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde será aceptado sin coste alguno. En algunos países, puedes devolver el producto a tu distribuidor local al comprar otro dispositivo. La eliminación correcta del dispositivo permite ahorrar recursos valiosos y evitar efectos negativos para la salud y el medio ambiente que pueden verse amenazados por una manipulación inadecuada de los residuos. Los detalles de su punto de recogida más cercano se pueden obtener de su autoridad local. La eliminación inadecuada de residuos puede dar lugar a sanciones previstas en las normativas locales pertinentes. Usuarios de países de la Unión Europea: Si necesita deshacerse de aparatos eléctricos o electrónicos, póngase en contacto con su punto de venta o proveedor más cercano, quien le proporcionará más información. Eliminación de residuos en países fuera de la Unión Europea: Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea. Si necesita deshacerse de este producto, comuníquese con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener información sobre la forma correcta de deshacerse del mismo.
Importador: Reto MB Sp. z o.o. z o.o., st. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia

NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING E285
Producteigenschappen:
• Materiaal: ABS; aluminium
• TF-geheugenkaart
• Capaciteit: 8 GB
• Bewegingsdetectie
• Opladen via USB of lader
Gebruik:
Laad het apparaat op voor het eerste gebruik. Om op te laden, zet u de schakelaar in de UIT-positie en sluit u het apparaat aan op de USB-poort van uw computer. Wanneer het apparaat is opgeladen, wordt het lampje blauw.
Verwijder het apparaat uit de USB-poort. Zet de schakelaar op AAN. De LED gaat aan en uit. Het apparaat neemt op wanneer het geluid detecteert. Om de opname te beëindigen, zet u de schakelaar op OFF. Om bestanden te lezen, sluit u het apparaat aan op de USB-poort van uw computer.
Waarschuwingen:
Voordat u het apparaat op de computer aansluit, zet u de schakelaar in de UIT-stand. Het het volume van uw apparaat niet gedurende langere tijd op maximaal. Het apparaat neemt niet op wanneer het is aangesloten op de USB-poort. Plaats het product niet op elektrische apparaten. Bewaar uit de buurt van vocht, stof en vuil. Niet onderdompelen in water. Niet aanraken met vochtige of natte handen. Bewaar het product uit de buurt van warmtebronnen. Reinig met een zachte, droge doek. Stel het product niet bloot aan extreem hoge of lage temperaturen of temperatuurverschillen. Niet gebruiken als het product beschadigd is. Demonteer of wijzig het apparaat niet. Bescherm tegen schade, schokken en vallen. Plaats het product niet in de buurt van magneten. Bescherm het product tegen contact met benzine, verdunner, zuren en andere chemicaliën. Eventuele reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door een bevoegd persoon. Gebruik het product zoals bedoeld. Het product is geen speelgoed. Bescherm tegen kinderen en mensen met lichamelijke en geestelijke handicaps.
Informatie voor gebruikers over het weggooien van elektrische en elektronische apparaten (van toepassing op huishoudens) Het symbool op de producten of de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huishoudelijk afval mogen worden weggegooid. Wanneer het nodig is om elektrische of elektronische apparaten weg te gooien, weg te gooien, te hergebruiken of onderdelen terug te winnen, is het de juiste handelwijze om het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt te brengen, waar het gratis wordt aanvaard. In sommige landen kunt u het product retourneren aan uw plaatselijke distributeur als u een ander apparaat aanschaft. Door het apparaat op de juiste manier weg te gooien, kunt u waardevolle hulpbronnen besparen en negatieve effecten op de gezondheid en het milieu vermijden, die door onjuiste afvalverwerking in gevaar kunnen komen. Informatie over uw dichtstbijzijnde inzamelpunt kunt u opvragen bij uw plaatselijke overheid. Onjuiste afvalverwerking kan leiden tot boetes zoals voorzien in de relevante lokale regelgeving. Gebruikers in landen van de Europese Unie: Als u elektrische of elektronische apparatuur moet weggooien, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier, die u meer informatie zal geven. Afvalverwerking in landen buiten de Europese Unie: Dit symbool is alleen geldig in de Europese Unie. Als u dit product wilt weggooien, neem dan contact op met uw plaatselijke autoriteiten of dealer voor informatie over de juiste manier om het weg te gooien.
Importeur: Reto MB Sp. z o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

DE: BENUTZERHANDBUCH E285
Produktmerkmale:
• Material: ABS; Aluminium
• TF-Speicherkarte
• Kapazität: 8 GB
• Bewegungserkennung
• Laden über USB oder Ladegerät
Verwendung:
Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch auf. Zum Aufladen stellen Sie den Schalter auf die Position OFF und stecken das Gerät in den USB-Anschluss Ihres Computers. Wenn das Gerät aufgeladen ist, leuchtet das Licht blau.
Entfernen Sie das Gerät vom USB-Anschluss. Stellen Sie den Schalter auf ON. Die LED schaltet sich ein und aus. Das Gerät zeichnet auf, wenn es Geräusche erkennt. Um die Aufnahme zu beenden, stellen Sie den Schalter auf OFF. Um Dateien zu lesen, schließen Sie das Gerät an den USB-Anschluss Ihres Computers an.
Warnungen:
Bevor Sie das Gerät an den Computer anschließen, stellen Sie den Schalter auf die Position OFF. Stellen Sie die Lautstärke Ihres Geräts nicht über einen längeren Zeitraum auf Maximum. Das Gerät zeichnet nicht auf, wenn es an den USB-Anschluss angeschlossen ist. Stellen Sie das Produkt nicht auf Elektrogeräte. Vor Feuchtigkeit, Staub und Schmutz geschützt lagern. Nicht in Wasser tauchen. Nicht mit feuchten oder nassen Händen anfassen. Lagern Sie das Produkt fern von Wärmequellen. Mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Setzen Sie das Produkt keinen übermäßig hohen oder niedrigen Temperaturen oder Temperaturunterschieden aus. Nicht verwenden, wenn das Produkt beschädigt ist. Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät nicht. Vor Beschädigungen, Stößen und Stürzen schützen. Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Magneten. Schützen Sie das Produkt vor Kontakt mit Benzin, Verdünner, Säuren und anderen Chemikalien. Eventuelle Reparaturen dürfen nur von einer autorisierten Person durchgeführt werden. Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß. Das Produkt ist kein Spielzeug. Vor Kindern und Menschen mit körperlichen und geistigen Behinderungen schützen.
Hinweise für Anwender zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte) Das auf den Produkten oder den beigefügten Dokumentationen abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte Elektro- oder Elektronikgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen. Wenn es darum geht, elektrische oder elektronische Geräte zu entsorgen, zu entsorgen, wiederzuverwenden oder Komponenten zurückzugewinnen, ist es die richtige Vorgehensweise, das Gerät zu einer spezialisierten Sammelstelle zu bringen, wo es kostenlos angenommen wird. In einigen Ländern können Sie das Produkt beim Kauf eines anderen Geräts an Ihren örtlichen Händler zurückgeben. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts sparen Sie wertvolle Ressourcen und vermeiden negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung gefährdet sein können. Einzelheiten zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer örtlichen Behörde. Eine unsachgemäße Abfallentsorgung kann zu Strafen führen, die in den einschlägigen örtlichen Vorschriften vorgesehen sind. Benutzer in Ländern der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an die nächstgelegene Verkaufsstelle oder den nächstgelegenen Lieferanten, der Ihnen weitere Informationen geben wird. Abfallentsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen müssen, wenden Sie sich bitte an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler, um Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung zu erhalten.
Importeur: Reto MB Sp. z o.o. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

SK: UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA E285
Vlastnosti produktu:
• Materiál: ABS; hliník
• Pamäťová karta TF
• Kapacita: 8 GB
• Detekcia pohybu
• Nabíjanie cez USB alebo nabíjačku
Použitie:
Pred prvým použitím zariadenie nabite. Ak chcete nabíjať, otočte prepínač do polohy OFF a vložte zariadenie do portu USB počítača. Keď je zariadenie nabité, svetlo sa rozsvieti na modro.
Odstráňte zariadenie z portu USB. Nastavte prepínač do polohy ON. LED sa zapína a vypína. Zariadenie nahráva, keď zaznamená zvuk. Nahrávanie ukončíte prepnutím prepínača do polohy OFF. Ak chcete čítať súbory, pripojte zariadenie k portu USB počítača.
varovania:
Pred pripojením zariadenia k počítaču nastavte prepínač do polohy OFF. Nezvyšujte hlasitosť svojho zariadenia na maximum na dlhú dobu. Zariadenie nenahráva, keď je pripojené k portu USB. Neumiestňujte výrobok na elektrické spotrebiče. Skladujte mimo vlhkosti, prachu a nečistôt. Neponárajte do vody. Nedotýkajte sa vlhkými alebo mokrými rukami. Výrobok skladujte mimo zdrojov tepla. Čistite mäkkou suchou handričkou. Nevystavujte výrobok príliš vysokým alebo nízkym teplotám alebo teplotným rozdielom. Nepoužívajte, ak je výrobok poškodený. Zariadenie nerozoberajte ani neupravujte. Chráňte pred poškodením, nárazmi a pádmi. Neumiestňujte výrobok do blízkosti magnetov. Chráňte výrobok pred kontaktom s benzínom, riedidlom, kyselinami a inými chemikáliami. Akékoľvek opravy môže vykonávať len oprávnená osoba. Výrobok používajte podľa určenia. Výrobok nie je hračka. Chrániť pred deťmi a ľuďmi s telesným a mentálnym postihnutím.
Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti) Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v dokumentácii k nim pripojenej informuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia nemožno likvidovať s domovým odpadom. Správny postup, keď je potrebné zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, zlikvidovať ich, opätovne použiť alebo obnoviť komponenty, je odovzdať zariadenie do špecializovaného zberného miesta, kde bude prijaté bezplatne. V niektorých krajinách môžete pri kúpe iného zariadenia vrátiť výrobok miestnemu distribútorovi. Správna likvidácia zariadenia vám umožní ušetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nevhodným nakladaním s odpadom. Podrobnosti o najbližšom zbernom mieste získate na miestnom úrade. Nesprávna likvidácia odpadu môže mať za následok sankcie stanovené v príslušných miestnych predpisoch. Používatelia v krajinách Európskej únie: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, obráťte sa na najbližšie miesto predaja alebo dodávateľa, ktorí vám poskytnú ďalšie informácie. Likvidácia odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol je platný iba v Európskej únii. Ak potrebujete tento produkt zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o správnom spôsobe jeho likvidácie.
Dovozca: Reto MB Sp. z o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Poľsko

SV: ANVÄNDARMANUAL E285
Produktfunktioner:
• Material: ABS; aluminium
• TF-minneskort
• Kapacitet: 8 GB
• Rörelsedetektor
• Laddning via USB eller laddare
Användande:
Ladda enheten före första användningen. För att ladda, vrid omkopplaren till OFF-läget och sätt in enheten i din dators USB-port. När enheten är laddad blir lampan blått.
Ta bort enheten från USB-porten. Ställ omkopplaren på ON. Lysdioden tänds och släcks. Enheten spelar in när den upptäcker ljud. För att avsluta inspelningen, vrid omkopplaren till OFF. För att läsa filer, anslut enheten till din dators USB-port.
Varningar:
Innan du ansluter enheten till datorn, ställ omkopplaren i läge OFF. Vrid inte upp enhetens volym till maximalt under långa perioder. Enheten spelar inte in när den är ansluten till USB-porten. Placera inte produkten på elektriska apparater. Förvaras åtskilt från fukt, damm och smuts. Sänk inte ned i vatten. Rör inte med fuktiga eller våta händer. Förvara produkten borta från värmekällor. Rengör med en mjuk, torr trasa. Utsätt inte produkten för alltför höga eller låga temperaturer eller temperaturskillnader. Använd inte om produkten är skadad. Ta inte isär eller modifiera enheten. Skydda mot skador, stötar och fall. Placera inte produkten nära magneter. Skydda produkten från kontakt med bensin, thinner, syror och andra kemikalier. Eventuella reparationer får endast utföras av en auktoriserad person. Använd produkten som avsett. Produkten är inte en leksak. Skydda från barn och personer med fysiska och psykiska funktionsnedsättningar.
Information till användare om kassering av elektriska och elektroniska apparater (gäller hushåll) Symbolen som visas på produkterna eller dokumentationen som bifogas dem informerar om att felaktiga elektriska eller elektroniska apparater inte kan slängas tillsammans med hushållsavfallet. Det korrekta tillvägagångssättet när det är nödvändigt att kassera elektriska eller elektroniska enheter, kassera dem, återanvända dem eller återvinna komponenter är att ta enheten till en specialiserad insamlingsplats, där den kommer att tas emot kostnadsfritt. I vissa länder kan du returnera produkten till din lokala distributör när du köper en annan enhet. Korrekt kassering av enheten gör att du kan spara värdefulla resurser och undvika negativa effekter på hälsa och miljö, som kan hotas av olämplig avfallshantering. Uppgifter om din närmaste insamlingsplats kan erhållas från din lokala myndighet. Felaktig avfallshantering kan leda till påföljder enligt relevanta lokala bestämmelser. Användare i EU-länder: Om du behöver kassera elektrisk eller elektronisk utrustning, kontakta din närmaste försäljningsställe eller leverantör som kommer att ge ytterligare information. Avfallshantering i länder utanför Europeiska Unionen: Denna symbol är endast giltig inom Europeiska Unionen. Om du behöver kassera denna produkt, vänligen kontakta lokala myndigheter eller återförsäljare för information om det korrekta sättet att kassera den.
Importör: Reto MB Sp. z o. o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polen

IT: MANUALE D'USO E285
Caratteristiche del prodotto:
• Materiale: ABS; alluminio
• Scheda di memoria TF
• Capacità: 8GB
• Rilevamento del movimento
• Ricarica tramite USB o caricabatterie
Utilizzo:
Caricare il dispositivo prima del primo utilizzo. Per caricare, ruotare l'interruttore in posizione OFF e inserire il dispositivo nella porta USB del computer. Quando il dispositivo è carico, la luce diventerà blu.
Rimuovere il dispositivo dalla porta USB. Impostare l'interruttore su ON. Il LED si accende e si spegne. Il dispositivo registra quando rileva il suono. Per terminare la registrazione, posizionare l'interruttore su OFF. Per leggere i file, collega il dispositivo alla porta USB del tuo computer.
Avvertenze:
Prima di collegare il dispositivo al computer, impostare l'interruttore in posizione OFF. Non alzare il volume del dispositivo al massimo per lunghi periodi di tempo. Il dispositivo non registra quando è collegato alla porta USB. Non posizionare il prodotto su apparecchi elettrici. Conservare lontano da umidità, polvere e sporco. Non immergere in acqua. Non toccare con le mani umide o bagnate. Conservare il prodotto lontano da fonti di calore. Pulire con un panno morbido e asciutto. Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente alte o basse o a differenze di temperatura. Non utilizzare se il prodotto è danneggiato. Non smontare o modificare il dispositivo. Proteggere da danni, urti e cadute. Non posizionare il prodotto vicino ai magneti. Proteggere il prodotto dal contatto con benzina, diluenti, acidi e altri prodotti chimici. Eventuali riparazioni possono essere eseguite solo da una persona autorizzata. Utilizzare il prodotto come previsto. Il prodotto non è un giocattolo. Proteggere dai bambini e dalle persone con disabilità fisiche e mentali.
Informazioni per gli utenti sullo smaltimento dei dispositivi elettrici ed elettronici (vale per i nuclei domestici) Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione ad essi allegata informa che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non possono essere smaltiti con i rifiuti domestici. La procedura corretta quando è necessario smaltire dispositivi elettrici o elettronici, smaltirli, riutilizzarli o recuperare componenti è portare il dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. In alcuni paesi è possibile restituire il prodotto al distributore locale quando si acquista un altro dispositivo. Il corretto smaltimento del dispositivo consente di risparmiare risorse preziose ed evitare effetti negativi sulla salute e sull'ambiente, che potrebbero essere minacciati da una gestione inappropriata dei rifiuti. I dettagli del punto di raccolta più vicino possono essere ottenuti dalla vostra autorità locale. Lo smaltimento improprio dei rifiuti può comportare sanzioni previste dalle normative locali pertinenti. Utenti nei paesi dell'Unione Europea: se è necessario smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, contattare il punto vendita o il fornitore più vicino che fornirà ulteriori informazioni. Smaltimento dei rifiuti nei paesi al di fuori dell'Unione Europea: questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea. Se è necessario smaltire questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore per informazioni sul modo corretto di smaltirlo.
Importatore: Reto MB Sp. z o.o., ul. Świerkowa 4C, 64-320 Niepruszewo, Polonia